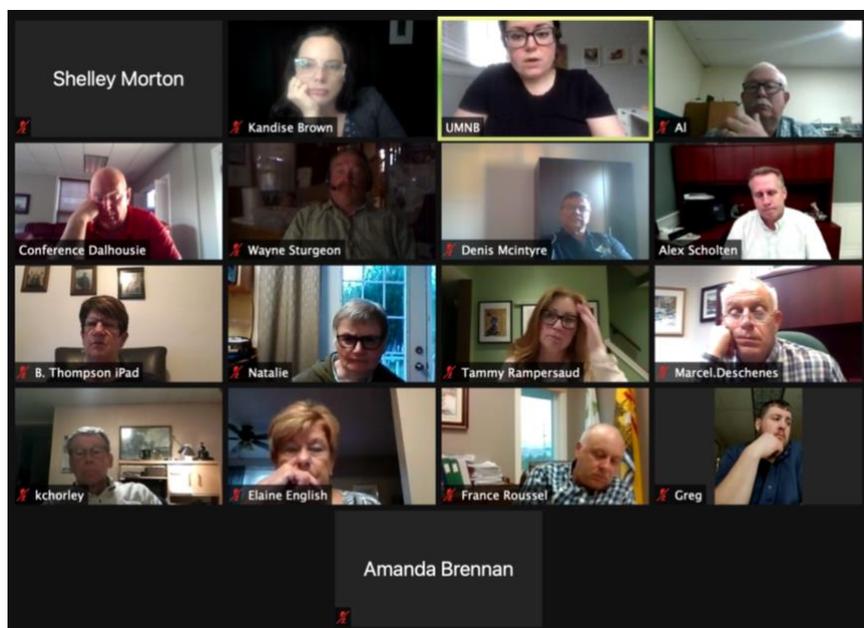


UMNB BULLETIN

NEW BRUNSWICK'S VOICE FOR MUNICIPAL GOVERNMENTS
LA VOIX DES GOUVERNEMENTS MUNICIPAUX DU NOUVEAU-BRUNSWICK

OFFICE UPDATE



Board of Directors Meeting

The Board of Directors had a special meeting on Thursday to discuss time-sensitive issues including the departure of the Executive Director, delays in Municipal Election results, and to develop an action plan for board turnover related to the election.

Now Hiring

UMNB has retained the Chapman Group to guide the process of finding our next Executive Director. [Read the job description here](#). We have also been approved for two SEED grants, so please

share our [Administrative Support](#) and [Research Project Assistant](#) opportunities with the students in your life!

2021 Census

Collection began yesterday, and we received our forms! As you know, census data are vital for planning schools, hospitals, daycare centres, family services, public transportation, and skills training for employment. Furthermore, census data helps non-profit organizations play a significant role in supporting and enriching the lives of Canadians. Learn more about the 2021 Census on the [census website](#) and follow the official [social media accounts](#). Spread the word about the benefits and positive impact of the census for your community.

RAPPORT DU BUREAU

Réunion du conseil d'administration

Le conseil d'administration a tenu une réunion spéciale jeudi pour discuter de questions urgentes, notamment le départ de la directrice générale, les retards dans les résultats des élections municipales et l'élaboration d'un plan d'action pour la rotation du conseil d'administration liée aux élections.

Recrutement en cours

L'UMNB a retenu le Chapman Group pour guider le processus de recherche de notre prochain directeur.trice général.e. [Lisez la description du poste ici](#). Nous avons également été approuvés pour deux subventions SEED, alors n'hésitez pas à partager nos opportunités [d'assistant administratif et d'assistant de projet de recherche](#) avec les étudiants de votre entourage !

Recensement 2021

La collecte a commencé hier, et nous avons reçu nos formulaires ! Comme vous le savez, les données du recensement sont essentielles à la planification des écoles, des hôpitaux, des garderies, des services aux familles, des transports publics et de la formation professionnelle. De plus, les données du recensement aident les organismes sans but lucratif à jouer un rôle important en soutenant et en enrichissant la vie des Canadiens. Pour en savoir plus sur le recensement de 2021, consultez le [site Web du recensement](#) et suivez les [comptes officiels des médias sociaux](#). Faites passer le mot sur les avantages et l'impact positif du recensement pour votre communauté.

NEWS | NOUVELLES

04 MAY 2021 – New liquor rules include mandatory training; allows sale of liquor with food take-out or delivery

An online course on responsible practices will become mandatory later this year for anyone who serves and sells liquor at licensed establishments in the province. The requirement is part of recent amendments to the Liquor Control Act that were tabled last year.

Changes now also allow the sale of liquor with food orders for take-out or delivery. Industry had originally been granted temporary permission to do so under the mandatory order of the state of emergency, but effective May 1, this activity is permitted under the Liquor Control Act regulation.

The online course, which will be delivered by the Tourism Industry Association of New Brunswick, is now available for owners of licensed establishments who want their staff to get a head start before Sept. 1, when the training becomes mandatory.

Information on how to access the new training course for bartenders and servers is available on [the association's website](#).

04 MAI 2021 – Nouvelles règles sur les alcools incluant une formation obligatoire et autorisation de vendre de l'alcool avec de la nourriture à emporter ou à livrer

Un cours en ligne sur les pratiques responsables deviendra obligatoire plus tard cette l'année pour toute personne qui sert ou vend de l'alcool dans les établissements de la province titulaires d'une licence d'alcool. Cette obligation fait partie des récentes modifications apportées à la Loi sur la réglementation des alcools déposées l'année dernière.

Selon ces modifications, il est désormais autorisé de vendre de l'alcool avec de la nourriture à emporter ou à faire livrer. Initialement, l'industrie avait reçu la permission provisoire de le faire en vertu de l'arrêté obligatoire pris dans le cadre de l'état d'urgence. Toutefois, à compter du 1er mai, cette activité est autorisée en vertu d'un règlement pris en application de la Loi sur la réglementation des alcools.

Le cours en ligne, offert par l'Association de l'industrie touristique du Nouveau-Brunswick, est désormais accessible aux propriétaires d'établissements titulaires d'une licence d'alcool qui souhaitent que leur personnel prenne les devants en prévision du 1er septembre, date à laquelle la formation devient obligatoire.

Des renseignements sur la manière d'accéder à la nouvelle formation pour les barmans et les serveurs se trouvent sur le [site Web de l'association](#).

03 MAY 2021 – Public consultations on official languages and second language learning

New Brunswickers are invited to participate in public consultations on the review of the Official Languages Act and improving second language learning, as announced today by the two commissioners responsible for the review, Judge Yvette Finn and John McLaughlin.

New Brunswickers will be able to [consult a website](#) to find information about the process and to participate in the consultations by completing a questionnaire or submitting comments and suggestions. Written comments can also be sent by email to bilingualNBbilingue@gnb.ca or by mail to: Bilingual NB, P.O. Box 5658, Caraquet, NB E1W 1B7.

The deadline to participate in the public consultation is Aug. 31.

MAY 4 MAI 2021

03 MAI 2021 – Consultations publiques sur les langues officielles et l'apprentissage des langues secondes

03 mai 2021

Les gens du Nouveau-Brunswick sont invités à participer aux consultations publiques sur la révision de la Loi sur les langues officielles et l'amélioration de l'apprentissage des langues secondes, ont annoncé, aujourd'hui, les deux commissaires responsables, soit la juge Yvette Finn et John McLaughlin.

Par l'entremise [d'un site Web](#), les gens du Nouveau-Brunswick pourront trouver des renseignements sur le processus et participer aux consultations en répondant à un questionnaire ou en soumettant des commentaires et des suggestions. Il sera également possible de faire parvenir des commentaires écrits par courriel à l'adresse bilingualNBbilingue@gnb.ca ou par la poste à l'adresse suivante : N.-B. bilingue, C.P. 5658, Caraquet (N.-B.), E1W 1B7.

La date limite pour participer au processus de consultation est le 31 août.

03 MAY 2021 – Voting options for people in isolation or modified self-isolation

Elections New Brunswick wants voters who are under some form of isolation due to COVID-19 and have not yet voted, but wish to do so, to contact their [local returning office](#) to find out what options are available.

Options that may be considered for people in isolation include [voting by mail](#), where time permits, curbside voting, and other forms of contactless voting.

03 MAI 2021 – Options de vote pour les électeurs en isolement ou en auto-isolement modifié

Élections Nouveau-Brunswick demande aux électeurs qui sont soumis à une forme d'isolement en raison de la COVID-19 et qui n'ont pas encore voté, mais qui souhaitent le faire, de communiquer avec le bureau du [directeur du scrutin de leur région](#) pour connaître les options disponibles.

Les options envisageables pour les électeurs en isolement comprennent [le vote par la poste](#), lorsque le temps le permet, le vote à l'auto et d'autres méthodes de vote sans contact.

29 APR 2021 – Launch of online survey and provincial consultation tour for the Youth Suicide Prevention and Mental Health Services Review

The New Brunswick Child, Youth and Seniors' Advocate launched an online survey and released dates for the provincial consultation tour today, to seek additional public input for the Youth Suicide Prevention and Mental Health Services Review.

To engage and reach most New Brunswickers for this review process, Child, Youth and Seniors' Advocate Norman Bossé invites the public to share their experiences with youth mental health services and suggest suicide prevention solutions for children and youth by filling out the [online community survey](#), registering to participate, and submitting questions for [the local consultation sessions](#) to be held virtually in different communities across the province from May 18 to June 7.

The Child, Youth and Seniors' Advocate will actively solicit feedback and will continue to receive submissions from the public on the website, and by phone, up until June 7.

29 AVR 2021 – Lancement d'un sondage en ligne et d'une tournée provinciale de consultations concernant l'examen des services de santé mentale et de prévention du suicide chez les jeunes

Le défenseur des enfants, des jeunes et des aînés du Nouveau-Brunswick a lancé, aujourd'hui, un sondage en ligne et a annoncé les dates d'une tournée provinciale de consultations afin de recueillir d'autres commentaires du public dans le cadre de l'examen des services de santé mentale et de prévention du suicide chez les jeunes.

Afin de mobiliser et de consulter la plupart des résidents du Nouveau-Brunswick pour ce processus d'examen, le défenseur des enfants, des jeunes et des aînés, Norman Bossé, les invite à témoigner de leurs expériences avec les services de santé mentale pour les jeunes. Il les invite également à proposer des solutions en matière

MAY 4 MAI 2021

de prévention du suicide chez les enfants et les jeunes en remplissant le [sondage communautaire en ligne](#) et en s'inscrivant pour participer et soumettre des questions destinées aux [séances de consultations locales](#) qui auront lieu virtuellement dans différentes collectivités de la province du 18 mai au 7 juin.

Le Bureau du défenseur des enfants, des jeunes et des aînés sollicitera activement les commentaires et continuera de recevoir les soumissions de la population par l'entremise de son site Web et par téléphone jusqu'au 7 juin.

27 APR 2021 – [Increased investments to maintain roads and buildings](#)

The Department of Transportation and Infrastructure's budget is increasing by nearly \$9 million this year to support the goal of maintaining the province's existing infrastructure.

This represents an increase of 2.8 per cent compared to the previous year.

The department will be investing:

- \$21.5 million in the summer highway maintenance program, which includes pothole repairs and road striping;
- \$2.2 million in the brush-cutting program;
- \$11.8 million in the bridge maintenance program, which represents an increase of about \$1 million;
- \$69.5 million in the winter maintenance program, which includes snow removal and ice control for provincial roads and highways;
- \$64 million in governmental buildings, which includes facilities management and construction oversight; and
- \$9.5 million in the radio communications branch.

This is in addition to the department's capital budget of \$388 million which includes investments of \$180.2 million in the highway program; \$46.8 million in the bridge program; \$70.7 million in the federal-provincial program; \$62.3 million for public works and infrastructure; \$18 million for the Vehicle Management Agency; and \$10 million for the Municipal Designated Highway program.

28 AVR 2021 – [Hausse des investissements pour l'entretien des routes et des édifices](#)

Le budget du ministère des Transports et de l'Infrastructure augmente de près de neuf millions de dollars, cette année, afin d'assurer l'entretien de l'infrastructure existante de la province.

Ce montant représente une augmentation de 2,8 pour cent comparativement à l'an dernier.

Le ministère investira :

- 21,5 millions de dollars dans le programme d'entretien estival des routes, ce qui comprend la réparation des nids-de-poule et le marquage de la chaussée;
- 2,2 millions de dollars dans le programme de débroussaillage;
- 11,8 millions de dollars dans le programme d'entretien des ponts, soit une augmentation d'environ un million de dollars;
- 69,5 millions de dollars dans le programme d'entretien hivernal, ce qui comprend le déneigement et le déglçage des routes provinciales;
- 64 millions de dollars dans les bâtiments gouvernementaux, ce qui comprend la gestion des installations et la surveillance des projets de construction; et
- 9,5 millions de dollars dans la Direction des radiocommunications.

Ces investissements s'ajoutent au budget d'immobilisations de 388 millions de dollars du ministère, qui comprend 180,2 millions de dollars pour le programme des routes, 46,8 millions de dollars pour le programme des ponts, 70,7 millions de dollars pour le programme fédéral-provincial, 62,3 millions de dollars pour les travaux publics et l'infrastructure, 18 millions de dollars pour l'Agence de gestion des véhicules; et 10 millions de dollars pour le programme d'amélioration des routes provinciales désignées dans les municipalités.

MAY 4 MAI 2021

Certaines de ces rénovations nous permettront d'améliorer l'efficacité énergétique et de réduire nos émissions de gaz à effet de serre, ce qui nous aidera à atteindre nos objectifs dans le cadre du Plan d'action sur les changements climatiques du Nouveau-Brunswick. »

27 APR 2021 – [Federal approval received for provincial output-based pricing system](#)

A made-in-New Brunswick output-based pricing system received federal approval retroactive to Jan. 1, 2021. Under the new provincial system, large industrial emitters will be required to reduce their greenhouse gas emissions intensity by 10 per cent by 2030. The most recent [National Inventory Report](#) shows that New Brunswick has reduced greenhouse gas emissions by 38 per cent below 2005 levels, a four per cent improvement over the previously reported 34 per cent.

27 AVR 2021 – [Approbation par le gouvernement fédéral du système provincial de tarification fondé sur le rendement](#)

Le système de tarification fondé sur le rendement du Nouveau-Brunswick a été approuvé par le gouvernement fédéral, et ce, de façon rétroactive au 1er janvier 2021. Dans le cadre du nouveau système provincial, les grands émetteurs industriels devront réduire l'intensité de leurs émissions de gaz à effet de serre de 10 pour cent d'ici 2030. Selon le dernier [Rapport d'inventaire national](#), les émissions de gaz à effet de serre du Nouveau-Brunswick sont de 38 pour cent inférieures aux niveaux de 2005, ce qui représente une amélioration de quatre pour cent par rapport à la réduction de 34 pour cent signalée précédemment.

On behalf of the Federal Anti-Racism Secretariat, I would like to inform you that the **Department of Canadian Heritage is seeking individuals interested in serving on the Court Challenges Program's Human Rights Expert Panel**. The seven-member expert panel is responsible for making decisions on funding test cases of national significance and for working with the Official Languages Rights Expert Panel to determine how the Program's annual budget will be allocated. The Expert Panel receives administrative support from the University of Ottawa. A Notice of Opportunity for Ministerial Appointment, inviting leaders in the areas of human rights to apply for positions on the Expert Panel, has been posted on [online](#).

Au nom de Secrétariat fédéral de lutte contre le racisme, je voudrais vous informer que **le ministère du Patrimoine canadien est à la recherche de personnes intéressées à devenir membres du Comité d'experts chargé des droits de la personne du Programme de contestation judiciaire**. Ce comité d'experts, composés de sept membres, est chargé de prendre des décisions sur le financement de causes types d'importance nationale et de travailler avec le Comité d'experts chargé des droits en matière de langues officielles afin de déterminer comment sera alloué le budget annuel du Programme. Les comités d'experts bénéficient d'un soutien administratif de l'Université d'Ottawa. L'avis de possibilité de nomination ministérielle, invitant des leaders dans les domaines des droits de la personne au Canada à soumettre leur candidature pour des postes au sein du comité d'experts, a été affiché [sur ligne](#).

FUNDING | FINANCEMENT



CALL FOR PROPOSALS!

Canadian Institute of Forestry
Institut forestier du Canada

**FOREST CAPITAL OF CANADA
DESIGNATION**

Established in 1979, the Forest Capital of Canada program focuses on the valuable role forests play in the socio-economic and environmental health of our communities – past, present and future.

Each year, a community or region is designated to host a celebration of its forest resources.

APPLY NOW!

Communities or regions interested in being designated as the next Forest Capital of Canada are encouraged to submit a proposal highlighting their capacity to host a 12 to 24-month celebration! Proposals must include:

1. Forest/Community Relationships
2. Special Features
3. Calendar of Events
4. Leadership and Organizational Capacity
5. Community Support

LEARN MORE

📅 Submissions are due June 15, 2021

🌐 www.cif-ifc.org/forest-capital-of-canada-designation/

✉️ Completed submissions can be sent to: media@cif-ifc.org

📱 [f](#) [t](#) [i](#) [v](#) [in](#)

#ForestCapitalOfCanada

Canadian Institute of Forestry/Institut forestier du Canada (CIF-IFC) call for proposals is now open! Communities or regions interested in being designated the next Forest Capital of Canada must build a business case in the form of a proposal that illustrates their capacity to host a 12- to 24-month celebration of forest resources. Access the English application form [here](#). **Proposals must be received before June 15, 2021 and can be submitted by email (in PDF format) to: media@cif-ifc.org**

L'Institut forestier du Canada/Canadian Institute of Forestry (IFC-CIF) l'appel à propositions est maintenant ouvert ! Les collectivités ou les régions intéressées à être désignées comme prochaine Capitale forestière du Canada doivent établir une analyse de rentabilisation sous la forme d'une proposition qui démontre leur capacité à tenir des activités de célébration honorant leurs ressources forestières sur 12 à 24 mois. Accédez au formulaire de demande [ici](#). **Le dossier de candidature rempli doit être reçu avant le 15 juin 2021 en format PDF à: media@cif-ifc.org**

The Government of Canada [announced the details of the new rural transit fund](#)—the first ever federal fund dedicated to the transit needs of rural, remote and small communities. The rural transit fund, first announced in February as part of the federal government's long-term transit plan, will include \$250 million over five years to support innovative mobility solutions in rural and remote communities. The funding will be available to support a wide range of delivery models, including on-demand services, to meet local transit priorities.

Le gouvernement du Canada a [annoncé les détails du nouveau fonds pour le transport en commun en milieu rural](#) - le tout premier fonds fédéral consacré aux besoins en transport en commun des collectivités rurales, éloignées et de petite taille. Le fonds pour le transport en commun rural, annoncé pour la première fois en février dans le cadre du plan de transport à long terme du gouvernement fédéral, comprendra 250 millions de dollars sur cinq ans pour soutenir des solutions de mobilité novatrices dans les collectivités rurales et éloignées. Le financement sera disponible pour soutenir un large éventail de modèles de prestation, y compris les services à la demande, afin de répondre aux priorités locales en matière de transport en commun.

Infrastructure Canada launched the [Call for Applications](#) for the new Green and Inclusive Community Buildings Program (GICB). The federal government announced an investment of \$1.5 billion for green and inclusive community buildings that will support retrofits, repairs, upgrades or new builds. This investment will help build back better, support jobs and economic growth, create a cleaner environment, and invest in communities across the country.

Applicants proposing retrofits under \$3 million can submit their application at any time. These applications will be assessed for eligibility and merit criteria and will be funded on a first-come first-served basis. Larger retrofits

MAY 4 MAI 2021

and new builds (\$3 million or greater) will be assessed for eligibility and merit criteria on a competitive basis with the first round of submissions closing on July 6, 2021.

All information – including application instructions, timelines, eligibility and evaluation criteria – can be found in the [Green and Inclusive Community Buildings Applicant Guide](#). Should you have any questions about the program or how to complete the application, please contact us by email: infc.gicbp-pbcvi.infc@canada.ca. We have a dedicated team ready to provide support as you navigate through the application process.

Infrastructure Canada a lancé un [appel de demandes de financement](#) pour le nouveau programme pour **Bâtiments communautaires verts et inclusifs (PBCVI)**. Le gouvernement fédéral a annoncé un investissement de 1,5 milliard de dollars en vue de permettre la rénovation, la réparation ou la modernisation de bâtiments existants et la construction de nouveaux bâtiments communautaires verts et inclusifs. Cet investissement permettra de mieux reconstruire, de soutenir l'emploi et la croissance économique, de créer un environnement plus propre et d'investir dans les collectivités de tout le pays.

Les demandeurs qui proposent d'exécuter des travaux de rénovation d'une valeur inférieure à trois millions de dollars peuvent présenter leur demande en tout temps. Leurs demandes seront évaluées en fonction de critères d'admissibilité et de mérite et seront financées selon le principe du « premier arrivé, premier servi ». Les rénovations de grande envergure et les nouvelles constructions (valeur de trois millions de dollars ou plus) seront évaluées en fonction de critères d'admissibilité et de mérite par voie de concours. La première série de propositions prendra fin le 6 juillet 2021.

Tous les renseignements, y compris les directives concernant les demandes, les échéances et les critères d'admissibilité et de mérite, figurent dans le Guide du demandeur pour [le programme pour les bâtiments communautaires verts et inclusifs](#). Si vous avez des questions au sujet du programme ou de la manière de remplir le formulaire de demande de financement, veuillez nous contacter par courriel à l'adresse suivante : infc.gicbp-pbcvi.infc@canada.ca. Nous disposons d'une équipe dévouée prête à vous apporter son soutien tout au long du processus de soumission.

COVID-19 RESOURCES

UMNB: [COVID-19 Information and Resources](#)

FCM: [COVID-19 Resources for Municipalities](#)

GNB:

- [Office of the Chief Medical Officer of Health \(Public Health\)](#) : New Brunswick has 1958 confirmed cases of coronavirus, 141 of which are active.
- [Public Health Guidance Documents](#)
- [New Brunswick Coronavirus updates](#)
- For concerns: call 844-462-8387 (daily 8:30am – 4:30 pm) or email helpaide@gnb.ca
- [Renewed and revised Mandatory Order](#) (Apr 30 2021)
- ****UPDATED**** [COVID-19: Sport & Recreation FAQ](#) (Apr 16 2021)
- [Public Health Guidance for Municipal Election Candidates](#)



COVID-19 VACCINATIONS

✓ **Now eligible**

Ages: NEW - 50 & older	 
First responders (firefighters & police officers)	
Workers who regularly travel across the border, including regular commuters, truckers (who regularly cross the border) and rotational workers	 
Health-care workers and regulated allied health care professionals	
Individuals with complex medical conditions or pregnant women NEW - Individuals aged 16 & older with two or more select chronic conditions	
First Nations (16 and older)	
Residents & staff of communal settings	
Individuals who are housebound / unable to travel (with primary care provider referral)	

Updated May 4

Where to get your vaccine:

-  **Pharmacy**
-  **Clinics through Horizon Health Network / Vitalité Health Network**
-  **Extra-Mural / Ambulance NB**

To register through a pharmacy:

Contact a pharmacy in your area. You may have to contact more than one for availability

Some pharmacies have already filled vacancies for available appointments. Please check a pharmacy's website and their social media channels prior to calling

To register through a clinic:
Visit www.gnb.ca/bookavaccine or call 1-833-437-1424

Only eligible groups may book online. Please only call to book an appointment, not for general questions

Do not contact your vaccine provider until you are eligible for a vaccine

The timeline for New Brunswick's COVID-19 vaccination plan may change based on vaccine availability from the federal government



🕒 **Future groups for May/June - Not yet eligible**

Ages: 40-49 30-39 20-29 16-19	Not yet eligible	 
--	-------------------------	---

RE: WEARING MASKS AT COUNCIL MEETINGS. If there are no members of the public present at a council meeting, council members and staff may remove their masks once seated. WorkSafeNB's [FAQ](#).

The [COVID Alert application](#) is an exposure notification app that tells people who have downloaded the app if they may have been exposed to COVID-19. The app is available free to Canadians and can be downloaded through the [App](#) and [Google Play](#) stores.

[COVID-19 Vaccine Rollout plan.](#)

[COVID-19 Awareness Toolkit](#)
[Government of Canada products and facts sheets](#) (multiple languages)

RESSOURCES COVID-19

UMNB : [COVID-19 Information et ressources](#)

FCM : [Ressources sur la COVID-19 pour les municipalités](#)

GNB :

- [Bureau du médecin-hygiéniste en chef \(Santé publique\)](#) : le Nouveau-Brunswick compte 1958 cas confirmés de coronavirus, dont 141 sont actifs.
- [Conseils en matière de santé publique](#)
- [Mise à jour sur la maladie à coronavirus du Nouveau-Brunswick](#)
- En cas d'inquiétude : appeler 844-462-8387 (8h30 à 16h30 quotidienne) // courriel : helpaide@gnb.ca
- [Ordonnance obligatoire renouvelée et révisée](#) (30 avr 2020)
- ****MISE À JOUR**** [COVID-19: Direction du Sport et des Loisirs FAQ](#) (16 avr 2021) (EN)
- [Directives de santé publique pour les candidats qui se présentent aux prochaines élections locales](#)

RE : PORTER DES MASQUES LORS DES RÉUNIONS DU CONSEIL. S'il n'y a pas de membres du public présents à une réunion du conseil, les membres du conseil et le personnel peuvent retirer leur masque une fois assis.

[FAQ de WorkSafeNB.](#)

[L'application Alerte COVID](#) est une application de notification d'exposition qui indique aux personnes qui ont téléchargé l'application si elles peuvent avoir été exposées à la COVID-19. L'application est offerte gratuitement aux Canadiens et peut être téléchargée dans l'App Store et dans la boutique Google Play.

[Plan pour la vaccination contre la COVID-19.](#)

[Trousse d'outils de sensibilisation – COVID-19](#)

[Produits et fiches d'informations du gouvernement du Canada](#) (plusieurs langues)



VACCINATION CONTRE LA COVID-19

Maintenant admissibles

Âges : NOUVEAU - 50 et plus	 
Premiers répondants (pompiers et policiers)	
Les travailleurs qui effectuent des déplacements transfrontaliers fréquents, y compris les navetteurs réguliers, les camionneurs (qui traversent régulièrement la frontière) et les travailleurs en rotation	 
Travailleurs de la santé et les professionnels paramédicaux réglementés	
Personnes présentant des problèmes de santé complexes ou femmes enceintes	
NOUVEAU - Personnes âgées de 16 et plus qui présentent au moins deux maladies chroniques particulières	
Premières Nations (16 ans et plus)	
Résidents et personnel d'autres milieux de vie en communauté	
Personnes confinées à la maison / incapables de se déplacer (avec recommandation d'un fournisseur de soins primaires)	

Mis à jour le 4 mai 2021

Où se faire vacciner :

-  **Pharmacie**
-  **Cliniques organisées par les réseaux de santé Horizon et Vitalité**
-  **Programme extra-mural/ Ambulance N.-B.**

Pour prendre rendez-vous dans une pharmacie :

Communiquez avec une pharmacie de votre région. Vous devrez peut-être en appeler plus d'une.

Certaines pharmacies ont déjà accordé tous les rendez-vous disponibles. Veuillez consulter le site Web de la pharmacie et ses comptes de médias sociaux avant de téléphoner.

Pour prendre rendez-vous à une clinique : Visitez le www.gnb.ca/rendezvousvaccin ou composez le 1-833-437-1424

Seuls les groupes admissibles peuvent prendre rendez-vous en ligne. Prière d'appeler seulement pour fixer un rendez-vous, pas pour des questions d'ordre général.

Veillez ne pas contacter votre fournisseur de vaccin avant que vous soyez admissible à le recevoir

Le calendrier du plan de vaccination du Nouveau-Brunswick contre la COVID-19 peut changer selon la disponibilité des vaccins envoyés par le gouvernement fédéral.



RESOURCES | RESSOURCES

The [*Small and Rural Communities Climate Action Guidebook*](#), developed by ICLEI Canada and the Federation of Canada Municipalities (FCM) for the Partners for Climate Protection (PCP) program, is a direct response to the climate planning challenges faced by small and rural communities, offering local decision makers case studies and advice tailored to their experience.

Designed for municipal staff and decision makers in small and rural communities tasked with developing local climate initiatives or reducing GHG emissions, the guidebook can help municipalities:

- Develop realistic climate action policies
- Engage and collaborate with the public
- Build a GHG inventory baseline and data library
- Generate municipal revenue and local economic and wellbeing benefits through climate action
- Identify sector-specific climate challenges and identify solutions to overcome them

[*Le Guide d'action climatique pour les petites collectivités et les collectivités rurales*](#), élaboré dans le cadre du programme Partenaires dans la protection du climat (PPC) par la Fédération canadienne des municipalités (FCM) et ICLEI – Gouvernements locaux pour le développement durable, est une réponse directe aux défis de la planification climatique auxquels sont confrontées les petites collectivités et les collectivités rurales. Le guide offre aux décideurs locaux des études de cas et des conseils adaptés à leur expérience.

Conçu pour le personnel municipal et les décideurs des petites collectivités et des collectivités rurales chargé d'élaborer des initiatives de lutte contre les changements climatiques et de réduire les émissions de GES à l'échelle locale, le guide peut aider les municipalités à :

- mettre au point des politiques réalistes de lutte contre les changements climatiques;
- mobiliser le public et collaborer avec celui-ci;
- créer un inventaire de référence des émissions de GES et une bibliothèque de données;
- générer des avantages économiques et de bien-être à l'échelle locale grâce à des actions pour lutter contre les changements climatiques;
- déterminer les défis climatiques propres aux différents secteurs et des solutions pour les relever.

[Energy Efficiency Highlights & Questions from Budget 2021.](#)

Canadian Institute for Climate Choices has launched a new report, [Canada's Net Zero Future: Finding our way in the global transition.](#) [English report - full PDF for download.](#) [English: Summary Report](#) // **L'Institut canadien pour des choix climatiques** a lancé un nouveau rapport intitulé [Vers un Canada carboneutre : s'inscrire dans la transition globale.](#) [Français - PDF complet pour téléchargement.](#) [Français: Rapport Sommaire](#)

Samara Centre – [Locally Grown: A survey of municipal politicians in Canada](#)

Other resources can be found via our [website's resource portal.](#) // D'autres ressources peuvent être trouvées via [le portail de ressources de notre site web.](#)

EXTERNAL EVENTS

MAY 3-9 2021

The Canadian Mental Health Association of New Brunswick invites your council to proclaim May 3-9, 2021 as [CMHA of NB Mental Health Week](#).

MAY 12 2021 @ 10:00 AM

The Atlantic Provinces Economic Council (APEC), together with Statistics Canada is presenting a joint virtual event: **COVID-19 in Atlantic Canada – One Year Later: A Conversation with Chief Statistician Anil Arora**.

[Register here](#). Please note simultaneous French translation and sign language interpretation will be available during the event. You will receive a calendar invite with the Zoom link a few days prior to the event.

MAY 19

The [Institute of Certified Management Consultants of Atlantic Canada](#) represents certified management consultants in the four Atlantic Canada provinces. Developing a cybersecurity ecosystem in Atlantic Canada. Tyson Johnson, CEO of CyberNB, will discuss one way we can be leaders in economic development.

This is the first in a series of webinar events focused on thought leadership and the development of industry/sector ecosystems in Atlantic Canada.

ÉVÉNEMENTS EXTERNES

3-9 MAI 2021

L'Association canadienne pour la santé mentale du Nouveau-Brunswick invite votre conseil à proclamer la semaine du 3 au 9 mai 2021 [Semaine de la santé mentale de l'ACSM du Nouveau-Brunswick](#).

12 MAI 2021 @ 10h

Le Conseil économique des provinces de l'Atlantique (CÉPA) et Statistique Canada présentent conjointement un événement virtuel : **La COVID-19 au Canada atlantique – Un an plus tard : Conversation avec le statisticien en chef Anil Arora**.

[Inscrivez-vous ici](#). Veuillez prendre note que des services d'interprétation simultanée en français et en langue des signes seront offerts pendant l'événement. Vous recevrez une invitation comportant le lien Zoom quelques jours avant l'événement.

UMNB COOPERATIVE PROCUREMENT

NEW: GEOSPATIAL PROGRAM

EDMONTON: #780-489-1776 CALGARY: #587-390-0575



SEARCH...

REQUEST QUOTE



HOME CARLSON INSTRUMENTS FIELD ACCESSORIES GPS SUPPLIES USED EQUIPMENT NEWS & PROMOTIONS ABOUT US CONTACT

COVID-19 UPDATE: We are committed to the health and safety of all of our clients and to help reduce the spread of COVID-19. We will remain open while adhering to all protocols put in place by AHS to protect our clients and our staff. At this time, customers can either visit our showrooms in person, have their order shipped direct or request a curbside pick-up.
Thank you for continuing to support our small business during this time.

FEATURED PRODUCTS



We are pleased to announce the new Geospatial Program to members. Our Trade alliance works hard to specialize in certain product areas and has created customized programs for the membership in response to popular demand. The Geospatial Program offers two approved suppliers for members to use: Choice Survey & Construction Supplies Ltd. and Spatial Technologies. choicesurvey.ca

NEW: AGGREGATES PROGRAM

There are numerous needs for secure and affordable sources of aggregates. In partnership with AMI RockChain, the Aggregates Program helps you source and transport surface materials; gives you access to resource mapping, modelling, and stockpile monitoring; and provides options for regulatory and resource engineering services. amirockchain.com



WEBINARS: SHOW UP TO WIN!

Join us for our next Atlantic Canadian Municipality trade program webinar expo & a chance to win an awesome door prize:

<p>Geospatial Trade Program featuring Choice Survey Speaker: President/Owner Marsha Thurlin</p>	<p>Register: 14-May @ 10:30 am</p>
<p>Capital Purchasing Programs with CDW Speaker: Business Development Strategist at CDW Canada: Jessica Heim</p>	<p>Register: 15-Jun @ 10:30 am</p>

SUPPLIER OFFERS & NEWSLETTERS

@MunicipalNB • 302-259 rue Brunswick St, Fredericton NB E3B 1G8 • info@umnbc.ca • www.umnbc.ca

ATS Traffic

[Free 90-day Trial: Crosswalk Warning Systems \(RRFB\)](#)

[Online Store - Shop Signs, Barricades, Delineators and more](#)

*Exclusive discounted pricing applied

[Spring Product Flyer – Raising the Bar: The New Standard of Work Zone](#)

Bartle & Gibson

[Bartle & Gibson's 2021 EFC Scholarship Awards](#)

[Submersible Sump Pump Monthly Deal](#)

[Non-Freeze Wall Hydrant Monthly Deal](#)

[Lutron Smart Dimmer Switch Monthly Deal](#)

[NTI VM153P Condensing Boiler Blowout Sale](#)

[Philips A19 LED Lamps Blowout Sale](#)

EECOL Electric

[EECOL Spring Flyer](#)

Grainger

[Limited Time Discounts on Pandemic Supplies](#)

[Manufacturing Solutions Made Simple](#)

[REGISTER TODAY FOR THE 2021 VIRTUAL GRAINGER SHOW!](#)

Humanscale

[Shop Your Ideal Work From Home Setup - offer open to June 30, 2021](#)

NAPA

[NAPA April Flyer](#)

[NAPA Real Deals](#)

[NAPA CMAX Paint & Body Shop Supplies](#)

[NAPA Fleet Specials](#)

[NAPA Major Accounts Registration Form](#)

Red-L Distributors Ltd.

[Surewerx - Jackson Safety Welding Supplies](#)

[Surewerx - Pioneer Safety Products \(Pallet Pricing\)](#)

[Surewerx - Pioneer Rainwear Program](#)

Staples Business Advantage

[Redefining Virtual Learning](#)

[Pack & Ship](#)

[Pack & Ship Mailers](#)

[Mailroom Solutions](#)

United Rentals

[Skid Spring Special](#)

APPROVISIONNEMENT COOPÉRATIF DE L'UMNB

NOUVEAU : PROGRAMME GÉOSPATIAL

EDMONTON: #780-489-1776 CALGARY: #587-390-0575

SEARCH...

CHOICE
SURVEY INSTRUMENTS, EQUIPMENT, & SUPPLIES

REQUEST QUOTE

HOME CARLSON INSTRUMENTS FIELD ACCESSORIES GPS SUPPLIES USED EQUIPMENT NEWS & PROMOTIONS ABOUT US CONTACT

COVID-19 UPDATE: We are committed to the health and safety of all of our clients and to help reduce the spread of COVID-19. We will remain open while adhering to all protocols put in place by AHS to protect our clients and our staff. At this time, customers can either visit our showrooms in person, have their order shipped direct or request a curbside pick-up.

Thank you for continuing to support our small business during this time.

FEATURED PRODUCTS

Nous sommes heureux d'annoncer aux membres le nouveau programme géospatial. Notre alliance commerciale travaille dur pour se spécialiser dans certains domaines de produits et a créé des programmes personnalisés pour les membres en réponse à la demande populaire. Le programme géospatial offre aux membres deux fournisseurs approuvés : Choice Survey & Construction Supplies Ltd. et Spatial Technologies. choicesurvey.ca

NOUVEAU : PROGRAMME D'AGRÉGATS

Les besoins en sources sûres et abordables de granulats sont nombreux. En partenariat avec AMI RockChain, le programme Granulats vous aide à trouver et à transporter des matériaux de surface, vous donne accès à la cartographie des ressources, à la modélisation et à la surveillance des stocks, et vous propose des options de services réglementaires et d'ingénierie des ressources. amirockchain.com



WEBINAR : MONTREZ-VOUS POUR GAGNER !

Joignez-vous à nous pour notre prochain webinaire d'exposition sur les programmes commerciaux des municipalités du Canada atlantique et une chance de gagner un super prix de présence.

à venir :

Geospatial Trade Program featuring Choice Survey Speaker: President/Owner Marsha Thurlin	Inscrire : 14-May @ 10:30 am
Capital Purchasing Programs with CDW Speaker: Business Development Strategist at CDW Canada: Jessica Heim	Inscrire : 15-Jun @ 10:30 am

ABOUT UMNB | À PROPOS DE L'UMNB

The Union of the Municipalities of New Brunswick (UMNB) is a bilingual association of 61 local governments of all sizes, representing over one third of New Brunswick's population. Since 1994, UMNB has advocated for strong, sustainable communities throughout the province. Our members decide UMNB's policies & priorities through member resolutions, at regional Zone meetings, and at our Annual General Meeting. Together, our members tackle local challenges and share solutions to make life better for their citizens.

Follow us on [Twitter @MunicipalNB](#) and on [Facebook @MunicipalNB](#).

L'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB) est une association bilingue de 61 gouvernements locaux à travers la province et qui représente plus du tiers de la population. Depuis 1994, l'UMNB milite pour des collectivités fortes et durables à la grandeur de la province. Nos membres déterminent les politiques et les priorités de l'UMNB au moyen de résolutions adoptées par les membres, lors des réunions régionales de zones et de notre assemblée générale annuelle. Nos membres unissent leurs efforts pour relever les défis locaux et échangent des solutions visant à améliorer la vie de leurs citoyens.

Suivez-nous sur [Twitter @MunicipalNB](#) et sur [Facebook @MunicipalNB](#).